



## DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI

Repertorio 15 /2013  
Protocollo 251 /2013  
Ravenna, 08.04.2013

### AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI COLLABORAZIONE PER LE ESIGENZE DEL DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI

Il Direttore del Dipartimento di Beni culturali

Visto l'art. 7 co.6 D.Lgs.165/2001 s.m.i.

Visto l' art. 17 comma 30 del D.L. 78/2009, convertito con modificazioni nella Legge 102/2009.

Visto l'art. 9 comma 28 del D.L. 78/2010 convertito con modifica nella legge 122/2010.

Visto la Giunta di Dipartimento del 20/03/2013 in cui si approva la proposta di conferimento di incarico per prestazione finalizzata al supporto del Journal "Conservation Science in Cultural Heritage", Referente Professore Salvatore Lorusso.

Vista la legge 240/2010 in materia di organizzazione delle Università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario;

Accertato che nell'ambito del Dipartimento di Beni culturali non esistono le professionalità ricercate.

#### DISPONE

#### Art. 1

#### Oggetto procedura comparativa

L'attività oggetto della prestazione è finalizzata al supporto dell'attività dei progetti di ricerca condotte nel Laboratorio Diagnostico per i Beni Culturali e, in particolare, delle attività connesse all'Advisory Comitee del "Journal Conservation Science in Cultural Heritage":

- Linguistic advisor
- Consulting advisor
- Paper reviewer

La prestazione avrà durata pari a 9 (nove)mesi.

L'attività dovrà essere svolta principalmente presso il Dipartimento di Beni culturali e presso il domicilio del prestatore.

Al presente bando potranno partecipare sia i dipendenti a tempo indeterminato in servizio presso le strutture didattico-scientifiche del Multicampus di Ravenna, nonché dell'Università di Bologna, sia i soggetti esterni.

Alla selezione dei candidati esterni si procederà solo nel caso in cui non risultino idonei i dipendenti a tempo indeterminato dell'Ateneo.

Nel caso di attribuzione dell'incarico a personale esterno, il medesimo verrà conferito tramite un contratto di collaborazione coordinata e continuativa (o di prestazione professionale in caso di vincitore titolare di partita I.V.A.).

#### Articolo 2

#### Dipendenti dell'Ateneo



## DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI

I dipendenti a tempo indeterminato dell'Ateneo potranno manifestare la propria disponibilità, utilizzando il modulo di cui all'allegato 1 e con le modalità specificate nel successivo articolo 4.

A pena di esclusione, la domanda del dipendente deve essere integrata da firma e timbro per autorizzazione dal proprio Responsabile di Struttura.

Lo svolgimento dell'attività da parte di un dipendente dell'Ateneo potrà avvenire solo nel rispetto degli istituti contrattuali previsti dal contratto collettivo del comparto università e nel rispetto della disciplina vigente, con particolare riferimento al D.Lgs. 165/2001. L'incarico verrà svolto dal dipendente in orario di ufficio e non prevede l'erogazione di alcun compenso aggiuntivo in quanto considerato nell'ambito dell'attività attinente al servizio prestato.

### Articolo 3

#### Requisiti per l'ammissione e modalità di selezione

Possono partecipare alla selezione i candidati che, alla data di scadenza del bando, siano in possesso dei seguenti requisiti:

1. cittadinanza italiana o cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea o cittadinanza extra-U.E. (purchè il candidato, alla data di scadenza del bando, sia in possesso di tutti i requisiti previsti dalla legge per poter espletare l'attività);
2. Laurea in Lingue e Culture moderne (classe L11 o 11), Laurea Specialistica/Magistrale (N.O.) in Lingue Straniere per la Comunicazione Internazionale (classe 43/S) o lingue Moderne per la comunicazione e la cooperazione (classe LM38) o Traduzione Letteraria e in Traduzione tecnico scientifica (Classe 104/S) o Traduzione Specialistica e interpretariato (LM94) o Lingue e letterature moderne euroamericane (L/S42) o Lingue e Letterature moderne europee e americane (LM37) oppure diploma di laurea (V.O.) in Lingue e Letterature straniere.
3. Esperienze e competenze professionali qualificate maturate per almeno un anno nell'ambito internazionale in relazione agli aspetti di carattere storico e tecnico nel settore dei beni culturali.
4. Conoscenza della lingua italiana, se cittadini stranieri.
5. Ottima conoscenza della lingua inglese.
6. Non aver riportato condanne penali e non aver procedimenti penali pendenti (in caso contrario indicare quali).

I candidati che hanno conseguito il titolo di studio all'estero dovranno presentare unitamente alla domanda di ammissione copia del certificato di laurea contenente l'elenco degli esami sostenuti corredati da traduzione in lingua italiana o inglese, a cura e sotto a responsabilità del candidato. Sarà la commissione a dichiarare l'equipollenza ai soli fini della partecipazione alla presente selezione.

Il mancato possesso dei requisiti di ammissione o la mancata dichiarazione degli stessi comporta l'esclusione dalla procedura di selezione. I candidati esclusi dalla procedura saranno avvisati tramite e-mail.

Alle selezioni non possono altresì partecipare coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso con un Professore appartenente al Dipartimento di Beni culturali ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

La procedura comparativa avviene tramite la valutazione dei titoli culturali e professionali e con colloquio volto ad accertare l'idoneità allo svolgimento del



## DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI

programma di ricerca.

La commissione sarà composta da:

1. Professore Salvatore Lorusso;
2. Dottoressa Mariangela Vandini;
3. Dottoressa Chiara Matteucci;
4. Professore Cesare Fiori (membro supplente).

Il colloquio si terrà martedì 30 aprile 2013 alle ore 10:30 presso la sede del Dipartimento di Beni culturali, Via degli Ariani 1, 48121 Ravenna RA.

I titoli valutabili dovranno essere dichiarati nel curriculum vitae.

Non saranno valutati i titoli che dovessero pervenire dopo la data di scadenza del termine di presentazione delle domande di partecipazione.

L'amministrazione si riserva di procedere a verifiche su quanto dichiarato dal candidato nella domanda e nel curriculum vitae.

I candidati esclusi dalla procedura saranno avvisati tramite e-mail.

L'attribuzione del presente incarico è incompatibile con lo svolgimento dell'attività didattica di cui al Titolo I del Regolamento per la disciplina dei professori a contratto, emanato con D.R. 701/2002.

### Articolo 4

#### Domanda di partecipazione

La domanda di partecipazione, datata e firmata, redatta utilizzando il modello allegato 1 (per i dipendenti a tempo indeterminato di questo Ateneo) o allegato 2 (per i candidati esterni) e corredata dalla documentazione di seguito specificata, dovrà pervenire entro il termine perentorio del giorno mercoledì 24 aprile 2013 alle ore 12.00

La domanda potrà essere presentata:

- **direttamente** al Dipartimento di Beni culturali - Via degli Ariani 1 - 48121 Ravenna RA, dal lunedì al venerdì dalle ore 10:00 alle ore 12:00, esclusi eventuali festivi.
- **tramite posta o corriere** al seguente indirizzo: Ufficio Amministrativo del Dipartimento di Beni culturali - Via degli Ariani 1 - 48121 Ravenna RA.

La data di acquisizione delle domande è stabilita e comprovata dalla data indicata nella ricevuta sottoscritta e rilasciata dal personale di questa amministrazione addetto al ricevimento;

L'amministrazione non assume alcuna responsabilità per dispersione di comunicazioni imputabili a fatti di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Le domande pervenute oltre il termine sopra indicato non saranno prese in considerazione.

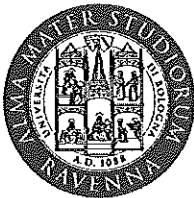
**Alla domanda dovrà essere allegata la seguente documentazione:**

- 1) **curriculum vitae datato e firmato**, che documenti in modo preciso il possesso dei requisiti di ammissione e i titoli valutabili;
- 2) **copia fotostatica di un proprio documento di riconoscimento valido.**

L'amministrazione non assume alcuna responsabilità per dispersione di comunicazioni imputabili a fatti di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

### Articolo 5

**Compenso e specifiche modalità di esecuzione della prestazione per il personale esterno**



## DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI

Il compenso complessivo è determinato in € 5.000,00 (Cinquemila/00) al lordo percipiente, comprensivi di tutti gli oneri fiscali, previdenziali, assistenziali e assicurativi (INAIL e RC) a carico del collaboratore, in relazione ad incarichi per collaborazione coordinata e continuativa.

Il pagamento del compenso avverrà in 9 rate mensili posticipate, previa verifica dei risultati dell'attività commissionata, entro 60 giorni dalla dichiarazione di regolare esecuzione rilasciata dal Professore Salvatore Lorusso.

Tale compenso è determinato in base alle attuali disposizioni fiscali e pertanto potrebbe essere suscettibile di modifica, a causa di variazioni che dovessero intervenire successivamente alla pubblicazione del presente avviso.

Tale compenso è calcolato sulla base di un'ipotesi di collaborazione coordinata e continuativa, con INPS al 27,72%; qualora il soggetto vincitore fosse iscritto ad altra gestione previdenziale o si trovasse in una diversa posizione giuridica (es. professionista iscritto o meno all'albo e alla cassa previdenziale con rivalsa e I.V.A.), l'importo del compenso verrà calcolato in base alle norme previdenziali e fiscali che regolano tali fattispecie.

La prestazione sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia, senza vincoli di subordinazione, orario e gerarchia. Il collaboratore è obbligato al conseguimento dei risultati oggetto del rapporto e risponderà inoltre di eventuali errori e negligenze rispetto al risultato della sua attività.

### Articolo 6

#### Efficacia del contratto

Ai sensi dell'articolo 17 comma 30 del D.L. 78/2009, convertito con modificazioni nella Legge 102/2009, gli atti e i contratti di cui all'art. 7 c. 6 del D. Lgs. 165/2001 e s.m.i. sono soggetti al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti. L'efficacia del contratto sarà subordinata al parere positivo della Corte dei Conti o al silenzio assenso.

### Articolo 7

#### Trattamento dei dati personali

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003, i dati forniti dai candidati sono raccolti per le finalità di gestione della procedura comparativa, sono archiviati dall'Alma Mater Studiorum e sono trattati anche successivamente all'eventuale conferimento dell'incarico, per le finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo.

Il Responsabile del trattamento dei dati personali è il Direttore del Dipartimento di Beni culturali Professore Angelo Pompilio.

### Articolo 8

#### Responsabile del procedimento

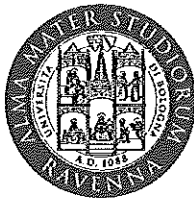
Il Responsabile del Procedimento della selezione pubblica del presente avviso è il Direttore del Dipartimento Professore Angelo Pompilio.

### Articolo 9

#### Comunicazioni ai candidati

Si ribadisce che si procederà alla selezione dei candidati esterni solo nel caso in cui non risultino idonei i dipendenti a tempo indeterminato dell'Ateneo. Qualora non si proceda alla selezione dei candidati esterni, i medesimi saranno avvisati tramite e-mail.

La presente selezione sarà ritenuta valida anche in presenza di una sola domanda.



## DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI

L'Amministrazione si riserva di non procedere alla stipula del contratto qualora sussistano o intervengano motivi di pubblico interesse o nel caso in cui la/le domanda/e non siano ritenute idonee ad insindacabile giudizio dell'Amministrazione.

L'Amministrazione si riserva, nel caso abbia necessità di selezionare persone dello stesso profilo a cui attribuire un incarico di collaborazione, di rivolgersi eventualmente ai candidati idonei non vincitori della presente selezione.

Il presente bando sarà affisso all'Albo del Dipartimento di Beni culturali - Via degli Ariani 1 - 48121 Ravenna RA; Il presente bando sarà pubblicato, inoltre, sul sito web di Ateneo e sul sito web del Dipartimento.

La graduatoria di merito sarà pubblicata nell'Albo del Dipartimento di Beni culturali - Via degli Ariani 1 - 48121 Ravenna RA;

Il vincitore della selezione riceverà comunicazione scritta (tramite e-mail).

Il candidato vincitore che sia dipendente di un ente pubblico, deve produrre, prima dell'inizio dell'attività, il nulla osta dell'amministrazione di appartenenza.

Per eventuali ulteriori informazioni di carattere amministrativo : telefono 0544/936.759

Per quanto non espressamente previsto dal presente avviso saranno applicate, in quanto compatibili, le norme di legge in materia concorsuale.

Il Direttore del Dipartimento  
Professore Angelo Pompilio